

**KUEHNE + NAGEL S.r.l.**  
 Via ... 70026 Modugno (BA)

30 AGO 2022

**SCHAEFFLER**

Schaeffler Technologies AG & Co. KG - Industriestrasse 1 - 3 51104 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A. *con riserva di qualità e quantità*  
 V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno  
 BA

Bolla Consegna / Lieferschein

|                                                       |                                                         |                                                |
|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| No. bolla cons.<br>Lieferchein-Nr.<br><b>22261744</b> | Num. spediz.<br>Sendungs-Nr.<br><b>50318771</b>         | GiornoSped.<br>Versandtag<br><b>2022-08-24</b> |
| Cod. cl.<br>Kunden-Nr.<br><b>024466</b>               | Codice fornitrice<br>Lieferanten-Nr.<br><b>91000733</b> | Pagina<br>Seite<br><b>1</b>                    |
| Ns. rif.<br>Unsere Zeichen<br><b>SP/HMK-PK</b>        | Tel. int.<br>Hausruf                                    |                                                |

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.  
 Stab 100  
 V Dei Ciclamini 4  
 IT-70026 Modugno

*1803235P*

BA

POSTO SCARIC: 14249

*6021 7261*

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526  
 Carl-Benz-Strasse 23  
 DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

*281170*

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

EXW

NÜRNBERG

| No. pos.<br>Pos.-Nr. | No. art. / Sach-Nr.<br>Nr.-Var / Var-Nr.                                                                                                | Nr-art-clie / KD-Sach-Nr.<br>Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung | Quantità / Menge   | Indice collo / Kolli - Index |
|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|--------------------|------------------------------|
|                      |                                                                                                                                         | VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728<br>FORNITURA EU                  |                    |                              |
| *****                | Numero d'ordine                                                                                                                         | 0256462                                                                |                    |                              |
|                      | Bolla                                                                                                                                   | 22261744                                                               |                    |                              |
|                      | Magazzino                                                                                                                               | 73/5061                                                                |                    |                              |
|                      | N. ordine cliente                                                                                                                       | 550004485201                                                           |                    |                              |
|                      | Vostro riferimento                                                                                                                      | 411                                                                    |                    |                              |
|                      | Dati supplementari                                                                                                                      | 20200806                                                               |                    |                              |
| 0010                 | Nr-art-clie                                                                                                                             | 2517160400                                                             |                    |                              |
|                      |                                                                                                                                         | 083063196-6063-16                                                      |                    |                              |
|                      | 083-063-196                                                                                                                             | F-579438.01.K/0-7#W600                                                 |                    |                              |
|                      | Charge                                                                                                                                  | 0055637848                                                             |                    |                              |
|                      |                                                                                                                                         | COM-Code DI                                                            |                    |                              |
|                      |                                                                                                                                         | Paese origine GERMANIA                                                 |                    |                              |
|                      | Lista imballi del DDT (gestione vuoti):                                                                                                 |                                                                        |                    |                              |
|                      | 1 P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG                                                                                                 |                                                                        |                    |                              |
|                      | 1 P-26-SGP3 Pallet 800X600X160-INA-HLZ                                                                                                  |                                                                        |                    |                              |
|                      | 192 P-42-GN5-225X56,5X54-24 Tube 56.5X54x225                                                                                            |                                                                        |                    |                              |
|                      | 192 P-42-WS-225X47X45-36 Tube 47X45x227.5-PE                                                                                            |                                                                        |                    |                              |
|                      | 8 P-14-C0328 SLC GR-400X300X280-PP                                                                                                      |                                                                        |                    |                              |
|                      | Lista pacchi per spediz.:                                                                                                               |                                                                        |                    |                              |
|                      | Nrsped/Index Kolli                                                                                                                      |                                                                        | PesoL.             | tara Nr.espresso             |
|                      | automatiche Neuanlage                                                                                                                   |                                                                        | 795 X 599 X 795 mm |                              |
|                      | 50318771-001                                                                                                                            |                                                                        | 951411621          | 73,5 46,6 340476439514116215 |
|                      | Somma per spediz.                                                                                                                       |                                                                        | 50318771 1 colli   | 73,5 46,6 0,379 m3           |
|                      | SCHWEITZER, LUDWIGSBURG                                                                                                                 |                                                                        |                    |                              |
|                      | AVIEXP22261744                                                                                                                          |                                                                        |                    |                              |
|                      | A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto. |                                                                        |                    |                              |

**KUEHNE + NAGEL S.r.l.**  
**ACCETTAZIONE MERCE**

Quantità dichiarata: *1800*  
 Quantità effettiva:  
 Tipo Imballaggio:  
 Quantità Imballi: *1*  
 Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ ☐  
 Data controllo: *31/8/22*  
 Firma: *Q.*

4800

951411621 001

Descriz. clienti  
 TBA-500274  
 TBA-500273

Indirizzo / Anschrift

Continuazione 2

Industriestrasse 1 - 3  
 DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0  
 Fax +49 9132 82-4950

19:19

# SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno  
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

|                                     |                                     |                           |
|-------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------|
| No. bolla cons.<br>Lieferschein-Nr. | Num. spediz.<br>Sendungs-Nr.        | GiornoSped.<br>Versandtag |
| 22261744                            | 50318771                            | 2022-08-24                |
| Cod.cl.<br>Kunden-Nr.               | Codice fornitore<br>Lieferanten-Nr. | Pagina<br>Seite           |
| 024466                              | 91000733                            | 2                         |
| Ns. rif.<br>Unsere Zeichen          | Tel.int.<br>Hausruf                 |                           |
| SP/HMK-PK                           |                                     |                           |

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.  
Stab 100  
V Dei Ciclamini 4  
IT-70026 Modugno BA  
  
POSTO SCARIC: 14249

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526  
Carl-Benz-Strasse 23  
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condit. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

EXW NÜRNBERG

| No. pos.<br>Pos.-Nr.                                                                                                                                                    | No. art. / Sach-Nr.<br>Nr.-Var / Var-Nr. | Nr-art-clie / KD-Sach-Nr.<br>Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung | Quantità / Menge | Indice collo / Kolli - Index |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------------------|
| <p>Ufficio Spedizioni<br/>Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3<br/>DE-91074 Herzogenaurach<br/>SWGHA-CLD1 Christian Manzer, Tel. +49(9132)82 88461</p> |                                          |                                                                        |                  |                              |

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3  
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0  
Fax +49 9132 82-4950

19:19



seit über

56  
Jahren1 **CMR-Frachtbrief**  
Sendung-Nr.: 22-007060 vom 24.08.2022Ludwigsburg, 25.08.2022  
Seite 1 von 2

|                                                                                                                                                                                                                |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                              |                                                          |                                 |                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br>SCHAEFFLER<br>TECHNOLOGIES AG & CO. KG<br>INDUSTRIESTRASSE 1-3<br>91074 HERZOGENAURACH                                                                                       |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute<br>gentleiligen Abmachung den Bestimmungen clause contractuelle, à la Convention relative au<br>des Übereinkommens über den contrat de transport international des<br>Beförderungsvertrag im Intern. marchandises par route (MR).<br>Straßengüterverkehr (CMR). |                              |                                                          |                                 |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                       |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br>SCHWEITZER GmbH & Co.<br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br>Benutzte Gen.-Nr.:<br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                                                           |                              |                                                          |                                 |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>29.08.2022</b>                 |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                              |                                                          |                                 |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>HERZOGENAURACH</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>24.08.2022</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer /</b><br><b>Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                              |                                                          |                                 |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                              |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                              |                                                          |                                 |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                              | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>12 Art der Verpackung</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b> | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                              | 22260161                                 | 10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                        | Getriebeteile                                            | 13.120                          | 73,58                |
| 2                                                                                                                                                                                                              | 22261223                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                        |                                                          |                                 |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                              | 22261421                                 | 8                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                        |                                                          |                                 |                      |
| 4                                                                                                                                                                                                              | 22261442                                 | 8                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                        |                                                          |                                 |                      |
| 5                                                                                                                                                                                                              | 22261447                                 | 7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                        |                                                          |                                 |                      |
| 6                                                                                                                                                                                                              | 22261472                                 | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                        |                                                          |                                 |                      |
| 7                                                                                                                                                                                                              | 22261643                                 | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                        |                                                          |                                 |                      |
| 8                                                                                                                                                                                                              | 22261666                                 | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                        |                                                          |                                 |                      |
| 9                                                                                                                                                                                                              | 22261671                                 | 8                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                        |                                                          |                                 |                      |
| 10                                                                                                                                                                                                             | 22261744                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                        |                                                          |                                 |                      |
| 11                                                                                                                                                                                                             | 22261816                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                        |                                                          |                                 |                      |
| 12                                                                                                                                                                                                             | 22261463                                 | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                        |                                                          |                                 |                      |
| 13                                                                                                                                                                                                             | 22261948                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                        |                                                          |                                 |                      |
| 14                                                                                                                                                                                                             | 22261988                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                        |                                                          |                                 |                      |
| 15                                                                                                                                                                                                             | 22262634                                 | 7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                        |                                                          |                                 |                      |
| Summe:<br>Total:                                                                                                                                                                                               |                                          | 75,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | COLLI                        |                                                          | 13.120,00                       |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                            |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                              |                                                          |                                 |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                   |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde<br>vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen<br>Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben<br>durch den Fahrer erfolgt.<br>Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)<br>30 AGO 2022<br>"Ricevuto con riserva di<br>verifica su qualità e quantità"                                         |                              |                                                          |                                 |                      |
| <b>19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t</b><br>Kfz<br>Anhängen<br>Fahrer                                                                                                                                 |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                              |                                                          |                                 |                      |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,  
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.deCOMMERZBANK  
Konto: 0501540800  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604